

Cristina Gonzales

Tradutora Pública e Intérprete Comercial
Inglês - Português

Matrícula na JUCESP nº 787
CCM nº 9.743.188-5 (São Paulo, SP)

CPF/MF nº 108.911.608-09
RG nº 14.873.251 SSP/SP

Tradução nº 19561

Livro nº 301

Folha nº 284

Eu, Cristina Gonzales, tradutora pública e intérprete comercial, certifico e dou fé, para os devidos fins, que me foi apresentado um documento no idioma INGLÊS, que passo a traduzir para o vernáculo no seguinte teor:

[logotipo de DAVIS]

21 de fevereiro de 2025

A quem possa interessar,

Na data acima, a Davis Instruments Corporation (Davis Instruments) confirma que a Agrosystem Com Imp Exp Ltd (Agrosystem), com CNPJ nº 61.211.470/0001-99, sediada na Rua José Antonio Rosas, 315 Parque Industrial Lagoinha, Ribeirão Preto, Estado de São Paulo, é a única revendedora e central de reparos de produtos meteorológicos Davis em todo o Brasil. Este acordo permite que a Agrosystem venda e faça a manutenção de todos os produtos e acessórios meteorológicos ou peças de reposição da Davis Instruments em todo o Brasil.

A Davis Instruments se compromete com total apoio no fornecimento à Agrosystem de toda a assistência técnica e de produto necessária. Também é importante destacar que a Agrosystem tem a competência técnica e as capacidades para manter a garantia da Davis Instruments e vem demonstrando ser uma fonte confiável e eficiente de serviço pós-venda.

Observe que a Davis Instruments continuará conduzindo negócios de acordo com seus termos e condições padrão. A Davis Instruments se reserva o direito de alterar as condições deste acordo a qualquer momento.

Atenciosamente,

[assinatura]

Art Sapiandante

Atendimento ao Cliente

EUA/CAN: (800) 678-3669 | INT: +1 (510) 732-9229

arturo.sapiandante@aem.eco

[logotipo DAVIS]

Davis Instruments

Uma empresa AEM

3465 Diablo Ave, Hayward, CA 04545, EUA

Davis Instruments • 3465 Diablo Ave., Hayward, CA 94545, EUA
Tel.: (510) 732-9229 • www.davisinstruments.com

NADA MAIS. Li, conferi, achei conforme e dou fé.

São Paulo, 6 de março de 2025

Rec. Nº.: 9459

Talão Nº.: 60

Emol.: R\$ 139,64

Nº de caracteres: 1560 (sem espaço)



February 21st, 2025

To Whom It May Concern,

On the above date, Davis Instruments Corporation (Davis Instruments) confirms that Agrosystem Com Imp Exp Ltd (Agrosystem), with th CNPJ 61.211.470/0001-99 based in Rua Jose Antonio Rosas, 315 Parqu Industrial Lagoinha, Ribeiro Preto City, State of Sao Paul, is the sole reseller and repair center for Davis weather/meteorological products in and throughout of Brazil. This agreement enables Agrosystem to sell and service all Davis Instruments weather products and accessories or spare parts throughout Brazil.

Davis Instruments pledges its full support in supplying Agrosystem with all necessary technical and product assistance. It is also noted that Agrosystem has the technical expertise and capabilities to maintain the Davis Instruments warranty and has shown that it is a reliable and efficient source for post-sales service.

Please note that Davis Instruments will continue to conduct business in accordance with its standard terms and conditions. Davis Instruments reserves the right to change the conditions of this agreement at any time.

Sincerely,

Art Sapiandante

Customer Support

USA/CAN: (800) 678-3669 | INT: +1 (510) 732-9229

arturo.sapiandante@aem.eco



Davis Instruments

An AEM Company

3465 Diablo Ave, Hayward, CA 94545, USA

PROTOCOLO DE ASSINATURA(S)

O documento acima foi proposto para assinatura digital na plataforma Certisign Assinaturas. Para verificar as assinaturas clique no link: <https://assinaturas.certisign.com.br/Verificar/50E3-72C3-D2F2-7087> ou vá até o site <https://assinaturas.certisign.com.br:443> e utilize o código abaixo para verificar se este documento é válido.

Código para verificação: 50E3-72C3-D2F2-7087



Hash do Documento

7C0DDDB2F6144B9B3478C900574E57B17F1DCFA3F38E2F4DA1E1D6D1075B4D14

O(s) nome(s) indicado(s) para assinatura, bem como seu(s) status em 06/03/2025 é(são) :

☒ Cristina Gonzales (Signatário) - 108.911.608-09 em 06/03/2025

13:27 UTC-03:00

Tipo: Certificado Digital

